

Nowości z INTERMATU

Targi Intermat w Paryżu to prawdopodobnie największe tegoroczne wydarzenie w branży maszyn budowlanych.

Odbyły się w kwietniu br. i zostały małe, ale wyraźny ślad w rozwoju nowych generacji zarówno koparek gąsienicowych, jak i koparek kołowych.

Najważniejszymi wśród nowości są m.in. mniejsze zużycie przy jednocześnie większej wydajności, spełnienie norm Tier III, bezpieczeństwo kabin i ułatwienie konserwacji.

WIĘCEJ ZA MNIEJ

Hitachi Construction Machinery (Europe) NV już na samym początku Intermatu zaprezentowało swoje produkty flagowe, ale równocześnie obiecało skompletowanie jeszcze w br. serii koparek Zaxis-3.

Pierwsze dwa modele, 250-3 i 350-3, znalazły się na rynku w styczniu br. Wg producenta motto „więcej za mniej” nowej serii Zaxis-3 oznacza poprawę wydajności, komfortu i bezpieczeństwa, przy jednoczesnym zmniejszeniu kosztów konserwacji i eksploatacji. Koparki Zaxis-3 wyposażone są w nową generację silników Isuzu. Zapewniają one maszynie większą wydajność przy mniejszym zużyciu oraz spełniają warunki nowej normy emisyjnej IIIA.

Dzięki połączeniu z nowym, opatentowanym systemem hydraulicznym HIOS III wydajność wzrosła do 10-17%, a zintegrowany system recyrkulacji oleju zwiększył prędkość roboczą aż o 15%.

Wiedząc, że przy każdej operacji wykonywanej przez koparkę operator odgrywa ważną



Fot. Kiese-Hitachi

Wg producenta motto „więcej za mniej” nowej serii Zaxis-3 oznacza poprawę w zakresie wydajności, komfortu i bezpieczeństwa, przy jednoczesnym zmniejszeniu nakładów na konserwację oraz kosztów eksploatacji. Od stycznia pierwsze dwa modele, 250-3 i 350-3 są już na rynku

rolę, Hitachi zwróciło szczególną uwagę na takie elementy wyposażenia kabiny, jak wyprofilowany fotel z ogrzewaniem, kamera montowana z tyłu pojazdu jako wyposażenie standardowe, przejrzystą konsolę z wbudowanym monitorem LCD i klimatyzacją. Wszystkie ważne punkty kontrolne (filtr, chłodnica itd.) mogą być sprawdzane bezpośrednio z ziemi.

PONAD PIĘDZIESIĄT MODELI

Koreański Hyundai uzupełnił serię koparek Robex nowym modelem – Robex R500LC-7A, ważącym 50 ton. Seria Robex Dash-7 produkowanych w Korei koparek obejmuje teraz 17 różnych klas wielkości, od 1,5 tonowych koparek kompaktowych aż do 50-tonówek.

Wśród nich znajdują się minikoparki i modele koparek z napędem na koła lub gąsienice. W sumie istnieje nie mniej niż 50 modeli z różną konfiguracją napędu lub silnika, jak i modele specjalne. Nowa koparka R500LC-7A jest nie tylko unowocześnioną wersją R450LC-7, która nadal znajduje się w sprzedaży, ale przede wszystkim kompletnie nową konstrukcją.

W jej 50-tonowej wersji zwrócono szczególną uwagę na specyficzne wymagania dla wydajności, odporności i mocy, kiedy maszyna zostaje np. skierowana do pracy w kamieniołomie. Nową koparkę napędza 6-cylindrowy silnik QSM11-C firmy Cummins z turboladowaniem. Jego pojemność wynosi 11 l, a moc 266 kW (362 KM). Silnik spełnia wymagania normy emisyjnej IIIA (stąd w nazwie - 7A).

Kabina ze wzmocnioną strukturą jest dodatkowo amortyzowana i ma przeszklony dach. Wg producenta przy budowie podwozia zwrócono także szczególną uwagę na stabilność i wydajność.

WIĘCEJ MOCY

CAT wprowadził na rynek długo oczekiwaną serię D swoich koparek gąsienicowych. Modele 323D, 324D, 325D i 330D oferują szereg innowacji na wysokim poziomie. W nowych seriach użytkownik dzięki większemu ciśnieniu w systemie dysponuje większymi mocami podczas podnoszenia i kopania. Poza tym operator serii D podczas wykonywania szczególnie ciężkich prac w zakresie podnoszenia może skorzystać z pomocy



Fot. Zeppelin

CAT 324D od teraz zastępuje model 322C



Fot. Hyundai

Model R500LC-7A firmy Hyundai jest całkowicie nową konstrukcją

systemu „Heavy – Lift Mode”, który zwiększa ciśnienie z 350 do 360 bar. Tym samym w przypadku np. modelu 324D, który zastępuje model 322C, do dyspozycji jest o 20% większa siła niż w przypadku poprzedniego modelu. Operator może również skorzystać z systemu „Economy Mode”. Kiedy z kolei od maszyny oczekuje się wyjątkowo dużej mocy przy kopaniu, modele 324D, 325D i 330D dają możliwość skorzystania z tzw. „Powermanagement”. Polega on na tym, że operator po wprowadzeniu hasła może przełączyć urządzenie na tryb wysokiej wydajności, w którym moc silnika jest zwiększana o dokładnie 10% – w przypadku modelu 324D, z 124 kW (168 KM) do 140 kW (190 KM).

WYDAJNOŚĆ W CIĘŻKICH WARUNKACH

CASE CE Europe na swoim stoisku podczas targów pokazało najnowsze modele koparek, będących uzupełnieniem serii CX. Nowy CX700 jest odpowiedzią firmy na zainteresowanie wydajną maszyną do najcięższych zastosowań. Dodatkowo wypełnia on lukę między modelami CX460 i CX800.

Z wagą 69 ton i mocą znamionową 345 kW przy 1800 obr./min. model CX700 jest interesującą propozycją dla wszystkich spółek budowlanych szukających maszyny, którą nawet w najcięższych i najbardziej wymagających sytuacjach można by użyć z maksymalną efektywnością. Koparka CX700 jest dostępna w wersji standardowej lub w specjalnej konfiguracji do przeładunku z łyżką podsiębierną o objętości do nawet 4,5 m³. Nowy model bazuje na częściach składowych większego modelu CX800, i dzięki temu dysponuje mocnym i stabilnym podwoziem. Niezbędną siłę dostarcza silnik Diesla firmy Isuzu o pojemności 15,7 l z bezpośrednim wtryskiem paliwa i turboladowaniem. Spełnia wszystkie wymagania normy Tier III. Moc znamionowa wynosi 345 kW przy 1800 obr./min.

Elektroniczny system regulacji i sterowania na bieżąco monitoruje temperaturę w układzie chłodzenia, ciśnienie oleju, cyrkulację powietrza i zużycie paliwa. Na podstawie zebranych informacji na bieżąco regulowany jest wtrysk paliwa, co gwarantuje maksymalną wydajność przy niskiej emisji spalin. W inteligentnym systemie sterowania silnikiem trwa nieustanna wymiana informacji

z system regulacyjnym hydrauliki. Za zaspokajanie wszystkich potrzebnych procesów odpowiadają dwie regulowane elektronicznie pompy o wydajności 440 l/min.

JESZCZE LEPSZA OCHRONA

Trzy nowe koparki hydrauliczne firmy Komatsu w klasach 20 do 30 ton wyposażone zostały w kabinę, która w przypadku przewrócenia się jeszcze lepiej i skuteczniej chroni operatora. Modele PC210-8, PC240-8 i PC290-8 wyposażone są w Komtrax, czyli Komatsu Tracking System i duży wielofunkcyjny wyświetlacz. Wg producenta taka kabina zapewnia poziom hałasu na poziomie samochodu osobowego.

Nowa kabina kierowcy powstała specjalnie dla tej serii. Struktura kabiny, wzmocniona rurami, jest ekstremalnie wytrzymała i ułożona tak, aby w wypadku przewrócenia się maszyny jak najskuteczniej chronić operatora. Dodatkowo nowa kabina Komatsu oferuje wszystkie cechy kabiny SpaceCab, takie jak komfortowo zaprojektowane miejsce pracy, całkowicie regulowany, zamortyzowany fotel, niskowibracyjna struktura kabiny i klimatyzacja. W modelu PC210-8 poziom hałasu wynosi zaledwie 69 dB(A).

Operator, zależnie od okoliczności i rodzaju wykonywanej pracy, może wybierać spośród pięciu różnych trybów. Takie rozwiązanie daje możliwość zarówno potężnej wydajności przy ciężkich pracach, jak i oszczędność paliwa przy lżejszych.

W oszczędzaniu paliwa pomaga również Eco-ekran. Wszystkie funkcje maszyny mogą być odczytywane z 18-centymetrowego ekranu LCD. Jest on wideokompatybilny i w połączeniu z systemem kamery jazdy wstecznej daje bardzo dobry obraz z tyłu pojazdu. W celu ograniczenia czasu konserwacji



Fot. Case

Z wagą 69 ton i mocą 345 kW koparka Case CX700 jest interesującą propozycją do prac ciężkich

do minimum, a wydajności do maksimum, koparki są wyposażone w opatentowany system Komtrax firmy Komatsu.

System ten, przez połączenie z Internetem, monitoringiem i lokalizacją maszyny, umożliwia technikom niezwłoczne przygotowanie do robót konserwacyjnych czy napraw natychmiast po przybyciu na miejsce interwencji. Wszystkie trzy maszyny napędzane są nowymi niskoemisyjnymi silnikami Komatsu ECOT3.

POTĘŻNY I CZYSTY W NOWEJ OPRAWIE

Firma Liebherr na targach Intermat po raz pierwszy publicznie zaprezentowała zaprojektowaną całkowicie na nowo koparkę gąsienicową R 944 C Litronic z napędem hydrau-

licznym. Waga tej koparki w zależności od wyposażenia lub wersji podwozia wynosi od 37,8 do 42,7 ton. Aby sprostać wymaganiom stawianym koparkom tej kategorii wydajnościowej i wagowej, w stosunku do poprzednika R 944 B, wiele elementów urządzenia podstawowego, jak i wyposażenia zostało poprawionych bądź zaprojektowanych na nowo. Nowy R 944 C Litronic jest napędzany przez nowy, seryjny, 6-cylindrowy silnik Liebherr D 936 L. Gwarantuje on optymalną wydajność, wysoką efektywność i długą żywotność, ale jednocześnie spełnienie normy ochrony środowiska wg 97/68/EG stopień 3 i EPA/CARB Tier III. Silnik ma moc 190 kW (258 KM) przy 1800 obr./min., przez co oferuje koparce R 944 C Litronic wydajność większą o 6% w stosunku do poprzednika. Za odpowiednie, przystosowane do każdego rodzaju pracy odpowiedzialny jest



Szkolimy operatorów maszyn budowlanych i drogowych we wszystkich specjalnościach i klasach uprawnień.

Szkolenie operatorów maszyn

upusty dla firm

Zajmujemy pierwsze miejsce w rankingu ośrodków szkolących montażystów rusztowań prowadzonym przez Polską Izbę Gospodarczą Rusztowań





INSTYTUT MECHANIZACJI BUDOWNICTWA I GÓRNICICTWA SKALNEGO

OŚRODEK SZKOLENIA OPERATORÓW MASZYN – posiada certyfikat jakości wg PN-ISO 9001:2001

02-673 Warszawa, ul. Racjonalizacji 6/8, tel./fax (+22) 843-89-72, e-mail: osrodek.szkozenia@imbigs.org.pl



Fot. Komatsu

Trzy nowe koparki hydrauliczne Komatsu w kategoriach wagowych od 20 do 30 ton są teraz wyposażone w kabiny, które w przypadku przewrócenia się maszyny jeszcze lepiej chronią operatora

elektroniczny system sterowania silnikiem, tzw. „LIDEC- Electronic” (Liebherr Diesel Engine Control), który nieustannie obserwuje wszystkie parametry wydajności i na podstawie porównywania „jest/powinno być” odpowiednio je reguluje. Dla zapewnienia optymalnej widoczności, a co za tym idzie, większego bezpieczeństwa podczas pracy, kabina została jeszcze bardziej oszklona – prawa ściana kabiny jest teraz jedną wielką szklaną taflą. Dodatkowo węże łączące nadwozie z wysięgnikiem zostały przełożone na jego spód. Większą widoczność uzyskano także przez zakrzywienie nadwozia i opadającą maskę silnika. Duża kabina kierowcy w modelu R 944 C Litronic jest wyposażona w automatyczną klimatyzację. Nowe ręczne instrumenty sterownicze dają się obsługiwać minimalnym wysiłkiem i gwarantują precyzyjną i komfortową pracę. Dzięki skróconym czasom reakcji pomiędzy instrumentami sterowniczymi a zaworem hydraulicznym możliwe są szybsze cykle pracy. Na prośbę klientów model R 944 C Litronic został wyposażony w „Liebherr Tool Control”: po naciśnięciu przycisku hydraulika koparki dostosowuje się do maksymalnie dziesięciu różnych hydraulicznych ustawień montowanych narzędzi. Tym sposobem czasochłonne ręczne ustawianie na nowo hydrauliki po zmianie narzędzia staje się zbędne.

MNIEJSZE KOSZTY

Robiąca wrażenie moc i prędkość w parze z prostą obsługą – słowem: zmniejszenie

kosztów przez efektywność. Tak Neuson widzi następcę popularnego modelu 6502. Kabina w tym modelu jest, według produ-

centa, największą w swojej kategorii i oferuje najlepszy możliwy komfort, jak również w opcji dodatkowej – klimatyzację, która dla każdej pory roku dobiera idealną temperaturę wewnątrz.

Dzwignie sterowania i fotel mogą być uregulowane w zależności od wysokości operatora. Siła potrzebna do obsługi dzięki zastosowaniu hydraulicznego sterowania wstępnie jest zredukowana do minimum. Przedział silnika i kabina kierowcy są zabudowane osobno. Hałas i emisja ciepła są w ten sposób prawie zlikwidowane. Szczególną uwagę należy zwrócić na aż o 35% większą stabilność maszyny.

Znacząco został poprawiony bardzo ważny współczynnik, a mianowicie dostępność serwisu. Silnik, pompa hydrauliczna, jak i blok sterowania są, dzięki stworzeniu ponadprzeciętnej wielkości maski motoru, bardzo dobrze dostępne. Z kolei przechylenie kabiny daje dostęp do wszystkich znajdujących się pod nią elementów. Konieczne naprawy lub roboty serwisowe mogą być przeprowadzone na miejscu, co daje oszczędność czasu i pieniędzy.



Fot. Liebherr

Waga modelu R 944 C firmy Liebherr wynosi zależnie od wyposażenia roboczego i wersji podwozia od 37,8 do 42,7 ton



Fot. New Holland

W kategorii Heavy Line firmy New Holland na rynku znalazł się model E215LC

Specjalnie dobrana do modelu 6503 hydraulika zapewnia równowagę między mocą a prędkością przy jednocześnie czulej i precyzyjnej obsłudze całej koparki. O dłuższej żywotności można mówić w przypadku tego modelu głównie ze względu na wzmocnienie punktów łożyskowych i zastosowanie obróbki CNC po spawaniu.

JEDNA MASZYNA – DWIE FUNKCJE

New Holland debiutuje na rynku w paru sektorach. W kategorii Heavy – Line ich model E215LC jest nowością na rynku. Model ten, obdarzony wielofunkcyjnym wyposażeniem, jest kombinacją pomiędzy systemem Long Reach, czyli dalekiego zasięgu, a standardowym wyposażeniem roboczym. Maszyna waży 24,8 ton i posiada moc znamionową 118 kW (160 KM).

Kolejną, zupełnie nową koncepcję reprezentuje model E150. Prototyp „Blade Runner” łączy w sobie dwa zgoła inne profile wymagań: jeden – standardowej koparki gąsienicowej i drugi – średniociężkiej spycharki gąsienicowej. Przybliżone dane: waga 16,2 ton i 70 kW (94 KM).

Coś do burzenia zawsze się znajdzie, zdaje się myśleć New Holland, i oddaje do dyspozycji w kategorii wagowej 41 ton ciężką koparkę gąsienicową. Najważniejsze dane: waga 41 ton, moc znamionowa 212 kW (288 KM), maks. głębokość kopania – 22,5 m i maks. wysokość wyładunku – 20,6 m. Ponadto producent oferuje całą gamę wypo-

sażenia specjalnego, które powinna posiadać koparka burząca, takiego jak: przechyłana kabina (kąt przechylenia 30°), hydraulika S.H.S. (Smart Hydraulic System), program sterowania M.W.S. (Mechatronic Work Selector) i elektroniczny wyświetlacz E.T.U. (Easy To Use).

Prawdziwą innowację w dziedzinie maszyn budowlanych przyjaznych środowisku New Holland zaprezentowało w chwili pokazania prototypu koparki gąsienicowej z napędem hybrydowym. Nowa koparka wyposażona jest w silnik Diesla i dodatkowo elektryczny, dzięki czemu osiąga on o 40% niższe wartości zużycia i zdecydowanie zreduko-

waną emisję dwutlenku węgla. Koparka E215LC znajduje się w kategorii wagowej 8 ton. Czas pokaże, czy także w świecie maszyn budowlanych znajdzie się miejsce na takiego „dziwoląga”.

TRIO NA KÓŁKACH

Firma Volvo ma w swojej ofercie silne trio koparek kołowych: dwa starsze modele EW180B, EW160B i najnowszy EW140B. Szczególnymi cechami tego mocnego „rodzeństwa” są duże siły zrywania, niezawodność i wydajność. Model EW140B jest ostatnim ogniwem w tej trzyczęściowej serii koparek kołowych.

Tak jak i jego „rodzeństwo”, modele EW160B i EW180B, model EW140B jest tak samo skuteczny. Mobilność zarówno na ulicy, jak i w terenie daje tym koparkom, bazującym na doświadczeniu firmy Volvo, szeroką gamę zastosowań.

Model EW140B napędzany jest niskoemisyjnym silnikiem Diesla Volvo D5D EBE2, który już przy 1900 obr./min. zapewnia moc 88 kW (118 KM). Model EW160B, znajdujący się w średniej kategorii wagowej, jest wyposażony w sześciocylindrowy silnik Diesla Volvo D6D EJE2 o mocy 103 kW (138 KM), osiąganą przy 2000 obr./min. „Wielki brat” tych dwóch maszyn, model EW180B, także wyposażony w silnik Diesla Volvo D6D EFE2, dysponuje mocą ponad 112 kW (150 KM) przy 1900 obr./min. Głębokość kopania dla tych trzech modeli prezentuje się następująco: EW140B – 5,7 m, EW180B – 6,4, przy czym EW160B, osiągając 6,3 m, niewiele jest



Fot. Volvo

Koparka kołowa Volvo model EW180B

od niego gorszy. Wszystkie trzy koparki są przygotowane do instalacji hydraulicznego szybkozłącza do narzędzi firmy Volvo.

SZEŚĆ NA RAZ

Dla firmy JCB targi Intermat były okazją do zaprezentowania aż sześciu nowych modeli: pięciu koparek gąsienicowych i jednej koparki kołowej. Były to modele JS330 Auto (o wadze 33 t), JS190 Auto (19,6 t), JS145LC Auto (14,5 t), model LS130LC Auto (12,7 t), model JS115 Auto (11,5 t) i kołowy JS175W Auto, (17 t).

Znakami rozpoznawczymi całej tej serii są nowe – kabiny i system AMS (Advanced Management System). Wraz z wprowadzeniem modelu JS130LC Auto firma JCB wprowadza w swojej serii modeli Auto ulepszenie w postaci 13-tonowej koparki gąsienicowej. Ta koparka, lżejsza i łatwiejsza do przetransportowania jest idealnie dopasowana do wymagań sektora wynajmu.

Posiada ona m.in. nowe gąsienice, zredukowaną przeciwwagę, nową ramę, nowe nadwozie. Podwozie ma długość 2880 mm. JS130LC



Fot. JCB

Model JCB JS330 Auto waży 33 tony

konkuruje z innymi modelami klasy 13 ton, mocą silnika, która wynosi 70 kW (95 KM) przy 2100 obr./min. i odpowiada normie emisyjnej Tier II. Wydajność pompy hydraulicz-

nej jest, według producenta, większa o 11%, a szybkość obrotu wokół własnej osi większa o 14% niż przeciętne wartości dla tej klasy maszyn. □

SPRZEDAŻ OPON. NAPRAWA OPON WIELKOGABARYTOWYCH. MONTAŻ OPON W MIEJSCU POSTOJU MASZYNY. NAJLEPSI SPECJALIŚCI. DOGODNE WARUNKI. NAJSZERSZA OFERTA.

OTR TYRES

WWW.TORUS.COM.PL



OPONY DO:

MASZYN GÓRNICZYCH.
MASZYN BUDOWLANYCH.
WÓZKÓW WIDŁOWYCH.
NOŚNIKÓW KONTENERÓW.

31-416 KRAKÓW
ul. DOBREGO PASTERZA 120
TEL./ FAX: +48 12 411 60 43; 12 413 36 83
E-MAIL: biuro@torus.com.pl



TORUS
OTR TYRE SPECIALIST